

Az SI Cargo Árufuvarozási Üzletszabályzata

I Cikkely

Alkalmazási kör

1. SI Cargo Hungária Kft.(továbbiakban: SI Cargo) és ügyfelei között az SI Cargo által nyújtott fuvarozási és szállítmányozási szolgáltatások az SI Cargo általános szerződési feltételei szabályozzák (továbbiakban: ÁSZF).

2. Az SI Cargo vasúti fuvarozóként tevékenykedik Magyarország területén.

3. Az SI Cargo által nyújtott belföldi szállításokra azon ország jogszabályai mérvadók, melyben a fuvarozás megvalósul, azon esetekben is, amikor az áru ki-illetve belép egy szomszédos országba.

4. Jelen ÁSZF érvényes minden, az SI Cargo, vagy annak szerződéses alvállalkozói által végzett nemzetközi teherfuvarokra.

5. A fuvarok kizárólagos tárgyát képezik a jelenleg hatályban lévő nemzetközi szabályozásoknak. A felelősségi kört elsődlegesen a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény szerződésre vonatkozó egységes szabályai (CÍM – a COTIF konvenció B melléklete) határozzák meg. A Magyar Köztársaság jelenleg hatályos szabályai e tekintetben kiegészítő szabályozásként tekintendők.

6. A GSC és CIM egyezményeken felül az alábbi hatályos szabályok is vonatkoznak a fuvarozásra:

a) Kereskedelmi feltételek (Incoterms)

b) Rakodási Szabályok (UIC)

c) Veszélyes Áruk Nemzetközi Fuvarozása Vasúton (RID)

d) Általános Szerződés a Teherkocsik használatára (GCU/AVV)

e) Vám előírások

f) Egyéb, a fuvarozási szerződés megkötésével hatályba lépő szabályozások

7. A fuvarozási szerződés megkötésekor érvényes ÁSZF hatályos és alkalmazandó az egyes (spot) fuvarokra is.

8. Fuvarozási szerződésnek tekintendők: fuvarmegbízás, megbízás fuvar lebonyolítására, fuvarozási szerződés, egyszeri (spot) fuvarmegbízás

9. A Megbízó egyéni szerződési feltételei csak a szerződéses felek előzetes írásos megegyezése alapján tekinthetők hatályosnak.

II cikkely

Fuvarozási szerződés

1. Az SI Cargo és szerződéses alvállalkozói által nyújtott szolgáltatások alapját a szerződéses felek által írásban ellenjegyzett fuvarozási szerződés szolgáltatja, mely tartalmazza a fuvarozási szolgáltatás teljesítéséhez szükséges tevékenységek paramétereit.

Amennyiben a szerződő felek által ellenjegyzett fuvarozási szerződés nem jön létre, az SI Cargo által visszaigazolt fuvarozási szerződés tekintendő kötelezőnek mindkét szerződő félre nézve.

A fuvarozási szerződés bizonyítja a szállítás létrejöttét a kijelölt végpontok között, előre meghatározott feltételek mellett.

2. A fuvarszerződés – amennyiben a szerződés nem rendelkezik másképp – az SI Cargo által a Megbízó részére visszaigazolt, a fuvarozási szerződés előírásainak eleget tevő fuvarozási megbízással, valamint az áru kijelölt átvételi ponton történő felvételével jön létre.

3. A fuvarszerződés – amennyiben a szerződés nem rendelkezik másképp - az áru megjelölt átadási ponton a Címzettnek történő átadásával, és annak a Címzett, vagy megjelölt harmadik fél által történő elfogadásával tekinthető lezártnak.

Amennyiben a Címzett nem tudja késedelem nélkül átvenni az árut, a Megbízó köteles instrukcióval ellátni SI Cargo-t a további lépéseket illetően. Az SI Cargo jogosult az áru átvételének megtagadásából fakadó előre nem várt költségeket tovább terhelni a Megbízó felé.

4. A fuvarszerződés utólag módosítható a hatályos jogszabályoknak és előírásoknak megfelelő utólagos rendelkezésekkel, melyet írott vagy elektronikus formában kell megküldeni az SI Cargo részére. Az elvégzett módosítások díjkötelesek.

5. SI Cargo fenntartja a jogot, hogy a fuvarozásba alvállalkozót vonjon be.

III Cikkely

Fuvarozási megbízás

1. A fuvarozási megbízást és annak formai követelményeit a fuvarozási szerződés foglalja magában. A megbízásnak tartalmazni kell minden, a teljesítéshez szükséges információt a hatályos jogszabályok figyelembe vételével, és ezt az SI Cargo részére meg kell küldeni.

2. SI Cargo a fuvarozást vissza kell, hogy igazolja.

3. SI Cargo nem köteles a bevallott küldemény helyességét ellenőrizni

4. SI Cargo fenntartja magának a jogot, hogy a fuvarozást – az aktuálisan elérhető szabad kapacitások függvényében – visszautasítsa.

5. SI Cargo fenntartja magának a jogot, hogy a fuvarozást visszautasítsa az előzetesen kalkulált és kijánlott útvonal vágányzár-, természeti katasztrófa, vagy egyéb külső körülmény általi kizárása okán.

IV Cikkely

Vasúti kocsik és rakodási egységek, be-és kirakodási folyamat

1. A vasúti kocsik vagy rakodási egységek megrendelésének folyamatát a fuvarozási szerződés foglalja magában.

2. Amennyiben a fuvarozási szerződés rendelkezik az SI Cargo flottáját képező vasúti kocsikat vagy rakodási egységeket illetően, a díjmentes rakodási időtartam a kocsik vagy egységek rakodási helyre történő beállításától kerül számításra, függetlenül a rakodás tényleges megkezdésétől.

3. A Megbízónak a rakodás kezdetét megelőzően ellenőriznie kell a kocsik és rakodási egységek állapotát, megfelelnek-e a fuvarozásra, észlelhető-e szemmel látható hiba. Amennyiben bármi ilyen talál a Megbízó, azt köteles azonnal jelenteni SI Cargo felé.

4. A Megbízó felelős a vasúti kocsik és/vagy rakodási egységek ellenőrzéséért, valamint azok jelen hatályos jogszabályokban leírtaknak megfelelő tisztaságáért, a levehető alkatrészek meglétéért. A vasúti kocsikat és/vagy rakodási egységeket a megegyezés szerinti átadási pontra kell késedelem nélkül leszállítani. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az SI Cargo részéről a késedelemből fakadó minden többletköltség a Megrendelő részére kiszámlázásra kerül.

5. A Címzett köteles az SI Cargo-t a be-és kirakodás befejezéséről késedelem nélkül értesíteni.

6. A Feladó felelős az áru megfelelő elhelyezéséért a vasúti kocsikban és rakodási egységekben a fuvarozás teljesüléséig.

7. Amennyiben a vasúti kocsik vagy rakodási egységek a Megbízó vagy harmadik fél által kerülnek biztosításra, a Megbízót terheli minden, a vasúti kocsik javításából azok műszaki hibájából vagy sérüléséből adódó futásképtelenségéből fakadó minden olyan plusz költség, melyet nem az SI Cargo okozott.

8. SI Cargo nem felelős az áru be-ill. kirakásáért, amennyiben erről a fuvarozási szerződés másképp nem rendelkezik.

9. Amennyiben a rakodás vagy kirakodás meghaladja a meghatározott időtartamot, a Megbízót terheli a fuvarozási fuvarozási szerződésben meghatározottaknak megfelelő állásdíj.

10. Amennyiben a címzett, a feladó, vagy más, a Megbízó által kijelölt harmadik fél nem tudja az árut késedelem nélkül átvenni, az ebből fakadó többletköltségek a Megbízót terhelik.

11. Amennyiben a rakodás vagy kirakodás folytán a rakodási vagy kirakodási terület szennyeződik, azt azonnal és teljes egészében meg kell tisztítani a rakodást/kirakást végző félnek. A takarítás elvégzésének biztosításáért a Megbízó köteles felelni.

Szigorúan tilos bármilyen árut hátrahagyni a vágányokon vagy a rakodási (vagy kirakodási) területen. Amennyiben a takarítást az SI Cargonak, vagy egy megbízott szerződéses vállalkozójának kell lebonyolítania, az ebből fakadó költségek a Megbízó részére továbbszámolásra kerülnek.

12. A Megbízó felelőssége biztosítani, hogy az árut a Feladó, vagy a rakodást végző fél csomagolással megfelelő módon ellássa, úgy, hogy az védelmet nyújtson a szállítás, rakodás, vagy kirakodás során fellépő esetleges részleges vagy teljes sérülések ellen.

13. Az SI Cargo fenntartja magának a jogot, hogy a rakodás, szállítás, vagy kirakodás során bármikor ellenőrizze az árut, illetve a vasúti kocsikat.

14. A Megbízó felelős minden, a vasúti kocsikon keletkezett sérülésért, mely a rakodás vagy kirakodás során keletkezett, illetve azon alkatrészekért is, melyek szintén a rakodás vagy kirakodás során vesztek el.

15. Minden, az árut vagy a vasúti kocsikat érintő sérülést, alkatrészvesztést azonnal jelezni kell az SI Cargo felé.

16. Az SI Cargo fenntartja magának a jogot, hogy ellenőrizze a rakodási vagy kirakodási terület megfelelő tisztaságát.

V Cikkely

Elszámolás és fizetés

1. A teljesítési számlák fizetési határidejét a fuvarozási szerződésben meghatározottak alapján kerül megállapításra. Ezen fizetési esedékesség túllépése esetén késedelmi kamat kerül felszámításra.

2. A számla kifizetése akkor tekinthető szabályszerűen teljesítettnek, amikor a számla ellenértéke jóváírásra kerül az SI Cargo számláján.

3. SI Cargo adott esetben igényt tarthat előleg megfizetésére, vagy egyéb hasonló biztosítékra, például bankgaranciára.

VI Cikkely

Felelősség

1. Az SI Cargo felelős a szállítmányokért a vonatkozó jogszabályokban meghatározottak szerint, úgy mint a COTIF és a CÍM. Bizonyos szállítási vagy fuvarozási korlátozások az áru felelősségének tekintetében külön is meghatározásra kerülhetnek a fuvarozási szerződésben, különös tekintettel bonyolult, vagy magasabb kockázattal járó fuvarok esetén.

2. Megbízó felelős a saját maga, vagy megbízottja, vagy egyéb, általa megbízott harmadik fél által elkövetett károkért, úgy mint: a nem megfelelő csomagolásból és rakodásból eredő sérülések, hiányosan vagy pontatlanul kitöltött fuvarozási megbízás, fuvarlevél, vagy vámokmány.

3. A Megbízót terheli minden olyan járulékos költség, melyet a fuvarozási szerződés nem taglal, különös tekintettel annak „Az ár tartalmazza” bekezdésére.

4. A Megbízó felelős minden, a vasúti kocsikban, rakodási egységekben, vagy rakodógépekben kárért, melyet ő, vagy az általa megbízott harmadik fél okozott.

5. Amennyiben a fuvarozási szerződés másképp nem rendelkezik, az áru országhatáron történő átadása a Megbízó által megjelölt harmadik fél részére, vagy annak átvétele a Megbízó által megjelölt harmadik féltől nem haladhatja meg a három órát a megállapodás szerinti átadás-átvétel tervezett időpontjától számítva. Amennyiben ezt a három órás időtartam túllépésre kerül, az ez által generált költségek – beleértve a vasúti kocsik és rakodási egységek állásidejét – az SI Cargo által továbbszámításra kerülnek.

VII Cikkely

A vasúti kocsik hibáinak javítása és a kocsik üzembe helyezése az SI Cargo által végzett fuvarok esetében

1. A szerződés szabályozza az a szerződő felek jogait és kötelezettségeit a COTIF szerinti, belföldi és nemzetközi vasúti áru fuvarozásban megvalósított közös üzleti tevékenység során, ahol EP Cargo a.s. (továbbiakban „SI Cargo”) megfelelő vasúti áru fuvarozást biztosít szállítóeszközként.

2. A szerződés célja, hogy a szerződő felek közötti folyamatokat és eljárásokat egységesítse, különös tekintettel a vasúti kocsikon észlelt hibákra, és azok AVV előírásoknak megfelelő adminisztrációjára.

3. SI Cargo kijelenti, hogy jogosult ezen kocsik használatára, ahol a tulajdonosi vagy használatbavételi jog alapját harmadik féllel kötött szerződés képezi. Az SI Cargo annak érdekében, hogy a vasúti kocsik szerződés szerint előírt állapotát fenntartsa, a vasúttársaság irányába tulajdonosként jár el, és jogosult a kocsik üzembe helyezésével kapcsolatos költségek elszámolásának tekintetében az AVV 19-es cikkelyében leírtak

alapján lépéseket foganatosítani, és a vasúttársaság ezzel a folyamattal egyet ért.

4. A Vasúti Kocsik Általános Használatáról Szóló Megállapodás (AVV/GCU) szabályozza a vasúti kocsik használatát. A szerződő felek és azok üzleti partnerei (alvállalkozói) kötelesek az ebben leírtaknak megfelelően eljárni. Amennyiben valamely szerződő fél, vagy annak alvállalkozója nem tartja tiszteletben, vagy nem tesz eleget az AVV/GCU által előírtaknak, az SI Cargo jogosult az ebből fakadó költségeket kiszámlázni a szerződő félnek.

5. Szükség esetén az SI Cargo képviseltetheti magát a tulajdonosok és részes fuvarozók közti tárgyalásokon az EP Cargo Invest a.s. által, mely az EP Cargo International Logistics csoport része, és a felelős a flotta javítási és karbantartási folyamatainak koordinálásáért.

6. A Vasúttársaság biztosítja a kocsik üzembe helyezését az AVV 10. mellékletében foglaltak szerint.

7. A Vasúttársaság kérésére az SI Cargo biztosítani tudja a kocsik üzembe helyezését. Ebben az esetben az üzembehelyezés az SI Cargo által került teljes körűen lebonyolításra, beleértve a kocsik tulajdonosával történő kommunikációt az esetlegesen szükséges alkatrészek beszerzéséről, illetve amennyiben azok költsége meghaladja az AVV jelenleg hatályos verziójának IV fejezetében EUR-ban meghatározott költségeket. Ugyanezen üzembehelyezési folyamat részét képezi a szükséges alkatrészek pótlására kiállított igény (Muster H; kárjegyzőkönyv). A Vasúttársaságot minden esetben értesíteni kell egy másolat megküldésével a jegyzőkönyv kiállításáról.

8. A használó vasúttársaság köteles teljes egészében együttműködni annak érdekében, hogy a vasúti kocsit a lehető legrövidebb időn belül ismét üzembe lehessen állítani az AVV-nak megfelelően.

9. A vasúti kocsik javításához és üzembe helyezéséhez kapcsolódó költségek részét képezik a kocsik közvetlen költségein felül a mobil javítócsapat kiszállása és elvégzett

munkája, a kocsik mozgatásának költségei, különös tekintettel a kocsik javítógányra helyezése, műhelybe vagy műhelyből történő fuvarozása, vagy a tulajdonos által megjelölt javítási helyszínre történő elszállítása (amennyiben ezt a javítás mértéke vagy módszere megköveteli, vagy ha a kocsit a tulajdonosa így rendelkezett.) Utólagosan felmerülő költség továbbá a kocsik irányvonatban sorozása, ha annak szállítása szükségessé teszi ezt. Valamint ide értendő az alkatrészek eltávolításának és szállításának költsége, a javításhoz szükséges kezelés és műszer biztosítása, vészhelyzeti felszerelés, továbbá egyéb, fentebb fel nem sorolt, de a kocsik üzembe helyezésével közvetlen kapcsolatban álló költségek.

10. Az SI Cargo jogosult a vasúti kocsik állásköltségét követelni azon esetekben is, ahol a kocsikat az SI Cargo-val szerződéses kapcsolatban álló harmadik fél biztosítja. Ezen jog nem zárja ki annak a lehetőségét, hogy a kocsikon keletkezett sérülésekhez kapcsolódó károk megtérítéséért is követeléssel éljen. SI Cargo a károkozás időpontjától egészen a kocsit üzembe helyezéséig számítva jogosult igényt benyújtani, amennyiben a műszaki hibáért a felelősség a vasúti kocsi használatát terheli. Ez kiváltja az AVV 6. mellékletének a kocsik használatának képtelensége miatti kártérítés elvének alkalmazását.

11. Az egyes hibákért az egyéni felelősséget az AVV 12-es cikkelye (Műszaki Hibák Jegyzéke), ahol jelen szerződés értelmében SI Cargo a kocsit tulajdonosa.

13. A kocsit üzembe helyezésével járó, és SI Cargo által részben vagy teljes egészében fedezett járulékos költségeket az SI Cargo és Vasútvállalat között a káresemény felelőssége szerint kerülnek elszámolásra, az SI Cargo által kiállított bizonylat alapján. A számla (és annak mellékletei) fognak igazolásként szolgálni az SI Cargo részéről felmerült, és a Vasútvállalat felé kiszámlázott költségek valóosságáról.

14. Amennyiben a Vasútvállalat csak késve, vagy egyáltalán nem szolgáltat információt a

kocsi sérüléséről, ezáltal lehetetlenné téve a kár okozójának beazonosítását AVV-ban előírtaknak megfelelően, ő lesz megjelölve teljes egészében a kár okozásáért felelős entitásként, és köteles megfizetni a kocsit újból üzembe helyezésével járó költségeket. Amennyiben a késedelem avagy eljárási hiba esetén az üzemeltető megtagadja a károk és költségek megfizetését, úgy az SI Cargo jogosult ezen költségeket a használat felé számlába állítani.

VIII Cikkely

Viták és illetékesség

1. Az SI Cargo és Megbízó közt fennálló szerződéses kapcsolatot a magyar jogszabályok és / vagy az alkalmazandó nemzetközi jog szabályozza.
2. Az egyetlen illetékes bíróság, mely a szerződéses kapcsolatból fakadó konfliktusokat hivatott feloldani, az SI Cargo által megbízott, vagy az SI Cargo székhelye szerinti.

IX Cikkely

Lemondási feltételek

Amennyiben a Megbízó lemond egy már visszaigazolt megbízást, a következő feltételek lépnek életbe:

- amennyiben a lemondás kevesebb, mint 48 órával a fuvar tervezett indulási ideje előtt érkezik, a Megbízó a teljes fuvardíj 50%-át köteles megfizetni
- amennyiben a lemondás kevesebb, mint 48 órával a rakodásra előkészített üres szett tervezett indulási ideje előtt érkezik, és SI Cargo biztosítja a rakodáshoz szükséges rakodóegységet vagy a vasúti kocsikat, a Megbízó a teljes fuvardíj 50%-át köteles megfizetni
- a fuvar időbeni elhalasztása szintén lemondásnak minősül

X Cikkely

Többletköltségek

1. Mozdony és személyzet várakozási ideje: 130.00 € + ÁFA minden megkezdett óráért.
2. SI Cargo által szervezett tolatási tevékenység meghosszabítása rakodásnál/kirakodásnál: 1,650.00 € + ÁFA minden megkezdett 12 órás műszakra.
3. Vonatleállítás: 600 € + ÁFA, valamint a vonat újraindításához szükséges mozdony futásköltsége.
4. Vasúti kocsi kisorozása vonatból: 160.00 € + ÁFA / óra, valamint a kisorozott kocsi parkolásának költsége
5. CÍM, CIT dokumentum kiállítása: 20 € + ÁFA/ dokumentum

XI Cikkely

Utólagos rendelkezések

1. A fuvarozási szerződésben foglalt, mindkét fél által elfogadott feltételek mind a két szerződő fél részéről kötelezőnek tekintendők.
2. Amennyiben a fuvarozási szerződés az ÁSZF-ben foglaltaktól eltérően rendelkezik, úgy a fuvarozási szerződésben foglalt vonatkozó részeket kell kötelező érvényűnek tekinteni mind a két félre nézve.
3. Az ÁSZF hozzáférhető az SI Cargo honlapján.
4. SI Cargo fenntartja magának a jogot az ÁSZF módosítására.
5. Amennyiben az ÁSZF-en végzett módosítás egyidejűleg történik valamely fuvarozási szerződésben foglalt szolgáltatás végrehajtásával, csak azon módosítások tekinthetők érvényesnek, melyek a fuvarozási szerződéshez mellékletként csatolva lettek.
6. A fuvarozási szerződés szerinti szerződéses felek kijelentik, hogy minden információ, dokumentum, és részlet mely köztük megosztásra került, a fuvarozási szerződés

életbe lépésétől bizalmasnak minősül, és nem adható ki harmadik fél részére.

7. Minden olyan megállapodás az SI Cargo és Megbízó között, amely nem összeegyeztethető a fuvarozási szerződéssel, jelen ÁSZF-el, vagy a hatályos jogszabályokkal, semmisnek tekintendő.